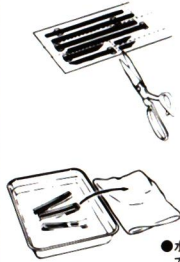
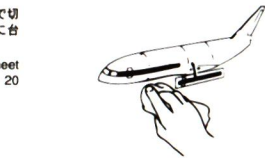


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところはこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.



- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後、やわらかく、よく水をぬるま湯でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.



- 水から出したタオルの上のせ、指先でデカールが動かないか確認した後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

▶ 動画でご紹介
Featured in the video

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PEQUEÑAS PARTES.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΚΑΤΑΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die gelesenen Plastikbeutchen sollten zerreißen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickend.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Étudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernice per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare l'adesivo e vernice durante la costruzione.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes del ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan asfixiarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立て前務請先看清此說明。

- 請先看清說明書，把應全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用，商標才認為了不讓小孩子在屋上，請擦掉。
- 強力膠塗料不可在火附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
"WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
"Avvertimento" Points essenziali di funzionamento
"ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
"AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

注意

- *組み立てる前に必ずお読みください。
- *12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBIN AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBIN AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
* DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
* DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
* DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

(株) ハセガワ
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425-8711 Japan.



ハセガワ新製品情報
ハセガワ ウェブサイト
http://www.hasegawa-model.co.jp



787 Dreamliner™



Produced under license. Boeing, 787 the distinctive Boeing logos, product markings and trade dress are trademarks of The Boeing Company.

JAPAN AIRLINES BOEING 787-9™
221:200 日本航空 ボーイング 787-9

ボーイング787は、新世代のジェット旅客機です。ボーイング767と同クラスの機体でより長距離の飛行が可能で、なおかつ省燃費という最新型の機体です。中型機で双発エンジンというカテゴリーで、今まで大型機でなければ飛行できなかった長距離路線の直行便を運航できるようになりました。ボーイング社は、ボーイング777の後継機の機種開発で音速（音速に近い速度）で飛行できる旅客機開発を検討していましたが、高速で燃料消費率の高い旅客機は好まれません。航空会社が運航経費を低減したいという意見により、中型の燃費の良い双発旅客機に開発変更し、2004年開発がスタートしました。計画段階ではY2、開発段階では7E7と呼ばれた機体は2005年正式にボーイング787と命名され愛称がドリームライナーとなりました。初飛行は2009年12月15日ベンフィールド空港から離陸、3時間半程度の飛行を行いボーイングフィールドの滑走路に着陸しました。ボーイング787は、まず経済的な運航に重点を置いているため、機体の50%に炭素繊維複合材料（カーボン）を使用して機体を軽量化しています。エンジンも省エネルギー運航を行うための工夫が施されています。現在エンジンは、ゼネラル・エレクトリック社のGENxとロールス・ロイス plc社のトレント1000のどちらかが搭載されています。キャビンは、快適性を重視しており、客室内は大型の窓、電子式の窓用カーテン、LEDを使用し調整が可能になった室内灯、カーボン複合材で製作された機体のおかげでコックピット、キャビンともに加温器が搭載可能になっている点など新世代にふさわしい機内になっています。他にボーイング787はイタリア、イギリス、フランス、カナダ、オーストラリア、韓国、中国など多くの企業が生産に参加しています。日本も重要な炭素繊維複合材料の技術提供、胴体、主翼の重要部品の製造に携わっています。日本で製造された部品は、中部国際空港からボーイング747改造機のドリームリフターで頻りに空輸されています。

(787-9について)
787-8の胴体を6.1m延長して座席数を増やした機体で、日本航空では2015年7月1日成田-ジャカルタ線から運航を開始しています。

《データ 日本航空ボーイング787-9》
全長：62.8m、全幅：60.2m、全高：17.0m、エンジン：ゼネラル・エレクトリック GENx、巡航速度：マッハ0.85、航続距離：14,900km、運航開始：2015年7月1日（成田-ジャカルタ線）

The Boeing 787 "Dreamliner" is a new generation jet airliner. Of the same airframe class as the earlier 767, the 787 has improved long-range cruising capabilities and upgraded fuel efficiency. As a result, this twin-engine, mid-size airliner is able to fly nonstop long range air routes that were once the exclusive domain of jumbo airliners. When Boeing was in the initial stages of developing its earlier 777 model, it had originally intended for the aircraft to be capable of near speed-of-sound flight. However, airline companies at the time were not receptive to the fuel consumption rates involved in such high speed flight, preferring instead airliner designs that allowed for better fuel economy and thus more competitive operating costs. Boeing responded to this by deciding to make the 777 a twin-engine, mid-size airliner with excellent fuel efficiency. Full-scale development at Boeing went underway in switched the project over in 2004 to the development of a fuel-efficient, mid-size twin-engine. Nomenclature for the project changed at different development stages, starting as the "Y2", then "7E7", before receiving its official name of Boeing 787 "Dreamliner" in 2005. The aircraft made its maiden flight on December 15, 2009, landing three-and-a-half hours later at Boeing Field. The Boeing 787 is, first of all, an airliner designed for economical operating costs. Accordingly, some 50% of its airframe is of lightweight carbon fiber construction. Its engines have also been designed for maximum energy efficiency. At present, 787s are powered either by General Electric GENx or Rolls Royce Trent 1000 engines. The cabin is designed for maximum comfort, featuring large windows, electronic window shades, and adjustable cabin lighting utilizing LED technology, among other features. Due to the carbon fiber-lightened weight of its airframe, the 787 is able to carry an onboard humidifier, raising cabin comfort to unprecedentedly high new standards. In addition to work done at the main Boeing plant, the 787 also contains components manufactured by companies in Italy, the UK, France, Canada, Australia, South Korea, China, and other countries. Japanese carbon fiber technology and expertise have also been crucial for the construction of key sections of the airframe, including the fuselage and critical components of the main wings. Today, carbon fiber 787 parts manufactured in Japan regularly depart Chubu Airport on specially modified 747 Dreamliner cargo planes, bound for the main Boeing plant in the United States.

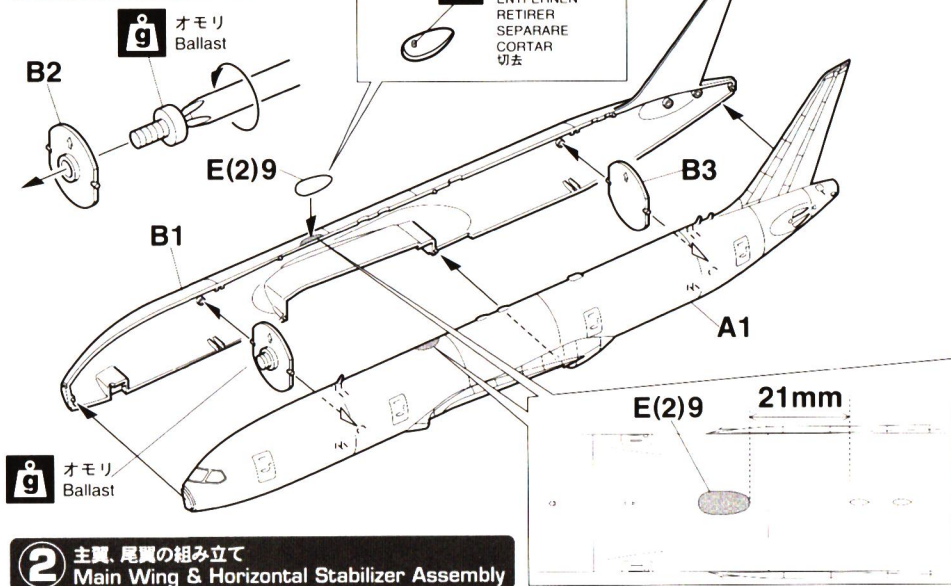
(787-9)
The fuselage of 787-8 type aircraft with an increased capacity of seats by 6.1m extension, has started a service between Narita and Jakarta from July 1, 2015 by JAL.

(Data: JAL Boeing 787-9)
Length: 62.8m; wingspan: 60.2m; height: 17.0m; engine: General Electric GENx; cruising speed: Mach 0.85; cruising range: 14,900km; start operating: July 1, 2015. (Narita-Jakarta)

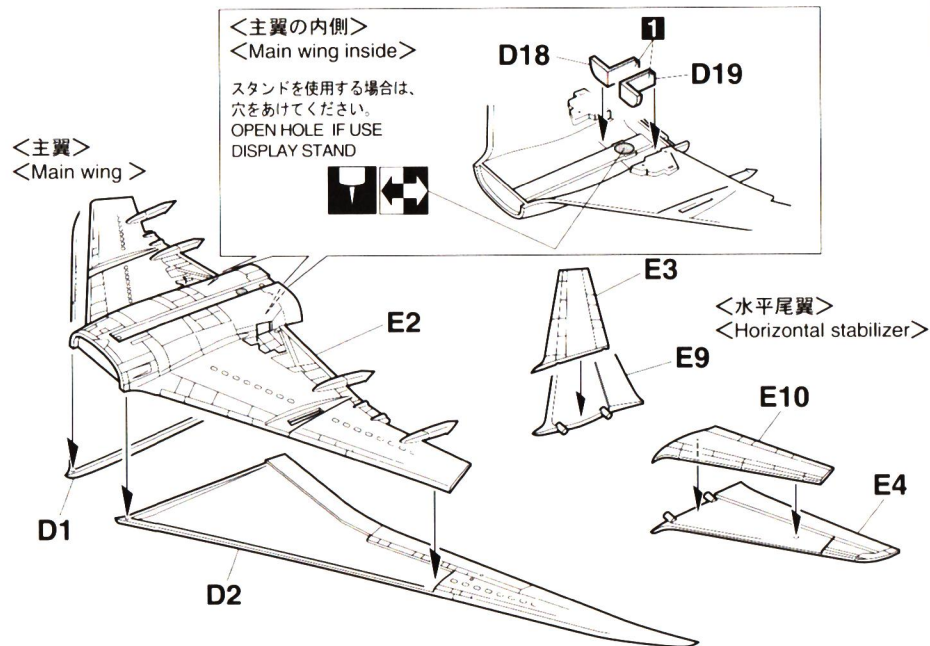
このキットに接着剤及び塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求め下さい。

- | | | | |
|---|---|---|---|
| オモリを入れてください。
INSERT BALLAST
BALLAST ZUGEBEN
A LESTER
AGGIUNGERE ZAVORRA
LASTRAR
放入平衡物 | どちらかを選んでください。
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
OPCIONAL
可以選擇採用 | 穴をあけてください。
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FORO APERTO
HACER AQUEJERO
鑽孔 | デカールをはってください。
APPLY DECAL
HIEAR ABZIEHBILD
APPLIQUER DECALCOMANIE
APPLICARE DECALCOMANIE
PONER CALCOMANIA
貼上水印紙 |
|---|---|---|---|

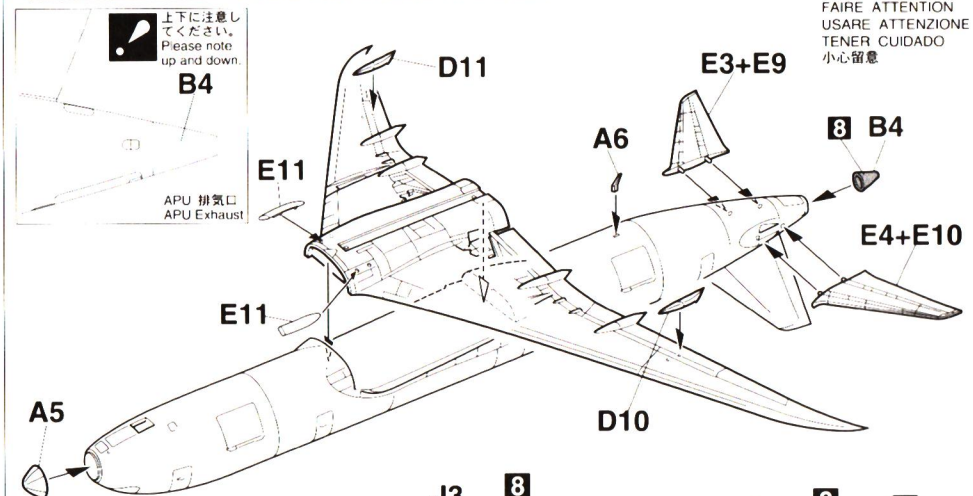
1 胴体の組み立て Fuselage Assembly



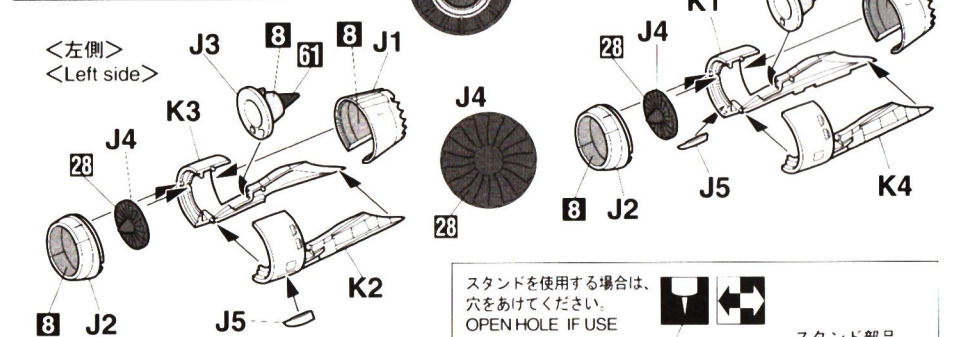
2 主翼・尾翼の組み立て Main Wing & Horizontal Stabilizer Assembly



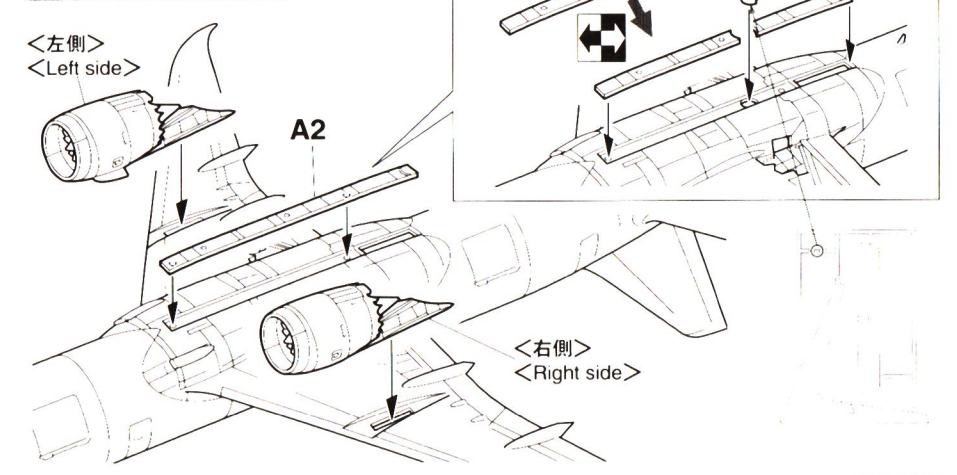
3 主翼・水平尾翼の取り付け Main Wing & Horizontal Stabilizer installation



4 エンジンの組み立て Engine Assembly GENx

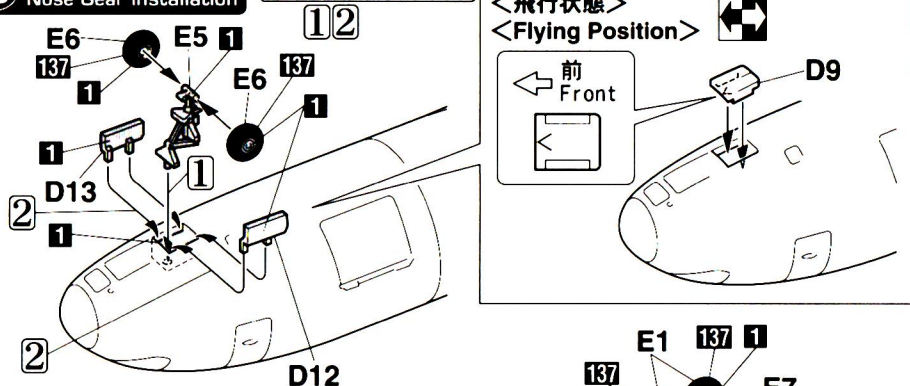


5 エンジンの取り付け Fuselage installation



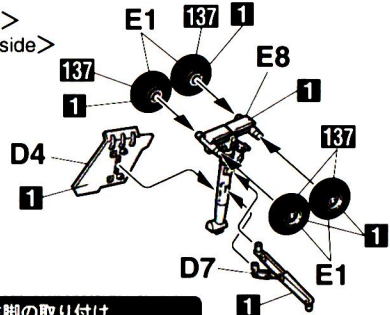
6 前脚の取り付け Nose Gear installation

1,2の順番に組み立ててください。
Assemble with order.

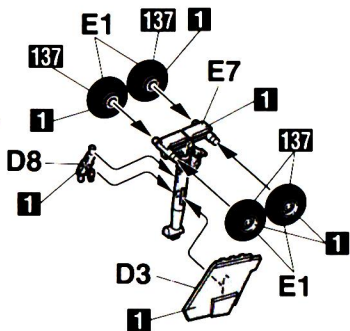


7 主脚の組み立て Main Gear Assembly

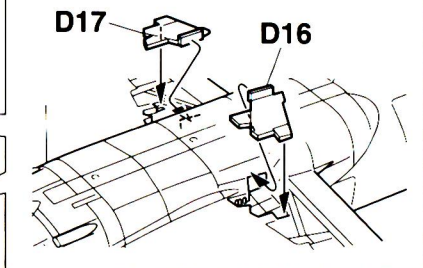
<左側>
<Left side>



<右側>
<Right side>

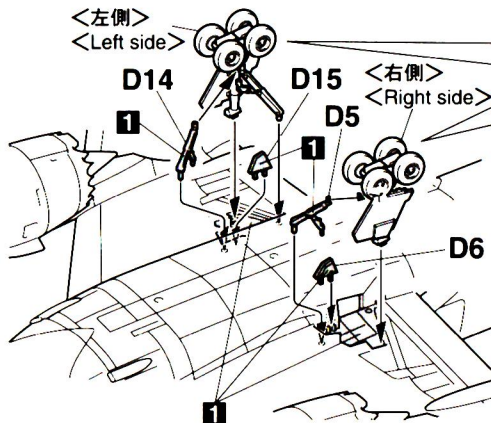


<飛行状態>
<Flying Position>

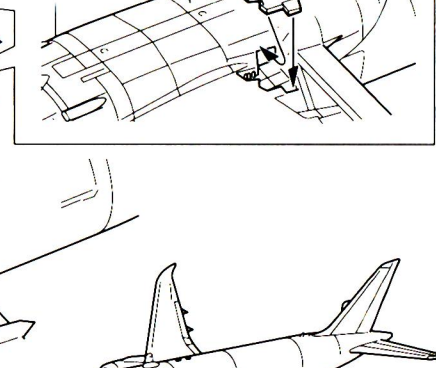


8 主脚の取り付け Main Gear installation

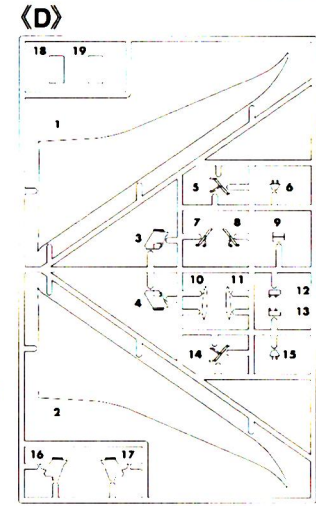
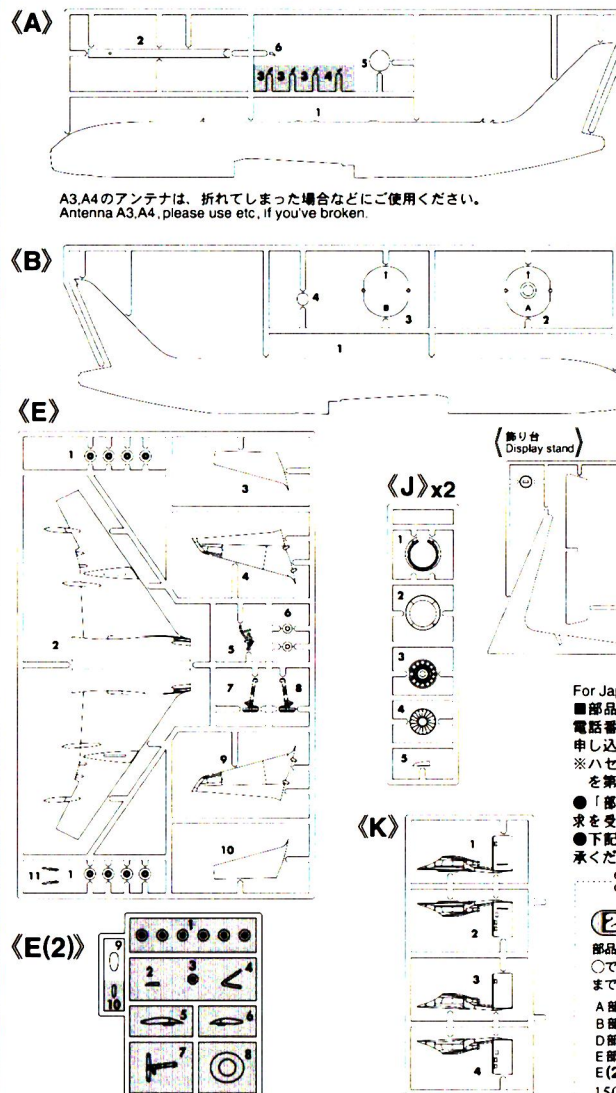
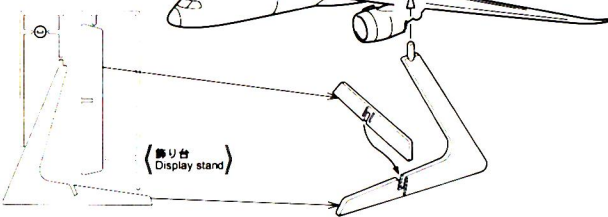
<左側>
<Left side>



<右側>
<Right side>



9 スタンドの組み立て Display Stand Assembly



A3,A4のアンテナは、折れてしまった場合などにご使用ください。
Antenna A3,A4, please use etc, if you've broken.

この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

(オモリ)
(Ballast)

For Japanese use only.
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報をお知らせすることはありません。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

部品請求カード

221:200日本航空 ボーイング 787-9

部品を紛失したり、破損なされた方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

A 部品 (セット)	1500 円	J 部品 (1枚分)	700 円
B 部品	1000 円	K 部品	700 円
D 部品	1000 円	オモリ	400 円
E 部品	1000 円	スタンド (大)	500 円
E (2) 部品	600 円	デカール	1000 円

1509 ART No. 222

1	H1	ホワイト (白)	WHITE
8	H8	シルバー (銀)	SILVER
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消ブラック (黒)	FLAT BLACK
61	H76	焼鉄色	BURNT IRON
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
315		グレーFS16440	GRAY FS16440

塗料指定の ■はGSIクレオス・Mr.カラー、H・Iは水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H:1 in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H:1 bei Bemalungshinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von GSI Creos, während ■ den Ton der Farbsene Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H:1 correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que ■ correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H:1 nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre ■ è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H:1 en indicaciones de pintado. Este es el número de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras que ■ es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

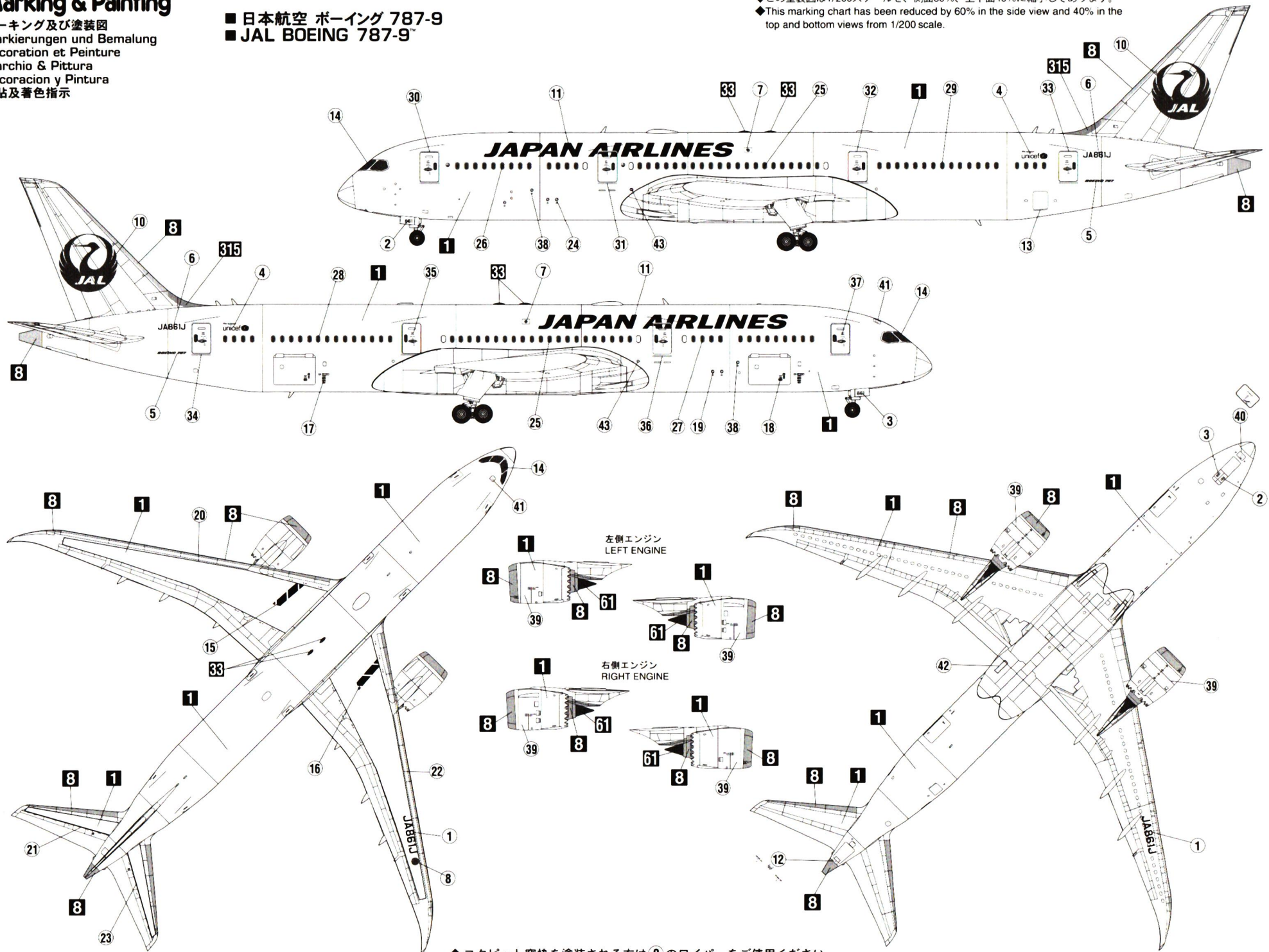
H:1 這個着色指示是代表 GSI Creos 出品水性模型漆的編號，而 ■ 則代表 GSI Creos 出品的樹脂系模型漆的編號。這份零件並沒有包括膠水。

Marking & Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及着色指示

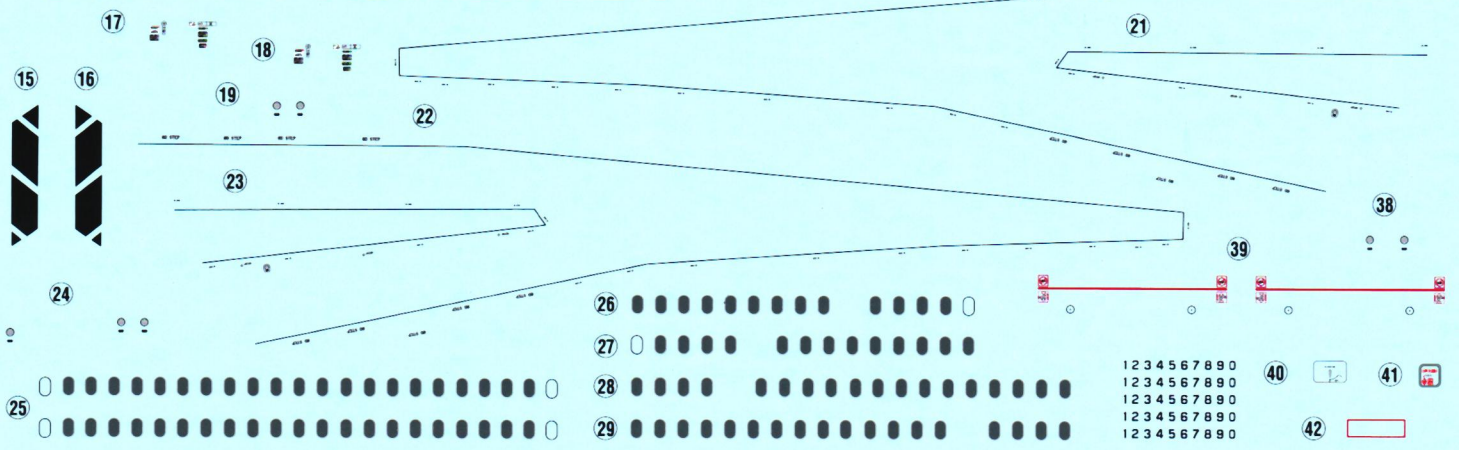
■ 日本航空 ボーイング 787-9
 ■ JAL BOEING 787-9™

◆この塗装図は1/200スケールを、側面60%、上下面40%に縮小してあります。
 ◆This marking chart has been reduced by 60% in the side view and 40% in the top and bottom views from 1/200 scale.



◆コックピット窓枠を塗装される方は⑨のワイパーをご使用ください。
 ◆If you are painting the cockpit window frames, please use the wiper of ⑨.

① JA861J JA861J ② B61 ③ B61 ④ We support unicef ⑤ BOEING 787 JA861J ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ JAL JAL ⑪ JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES ⑫ JA861J ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ ⑲ ⑳ ㉑ ㉒ ㉓ ㉔ ㉕ ㉖ ㉗ ㉘ ㉙ ㉚ ㉛ ㉜ ㉝ ㉞ ㉟ ㊱ ㊲ ㊳ ㊴ ㊵ ㊶ ㊷ ㊸ ㊹ ㊺ ㊻ ㊼ ㊽ ㊾ ㊿



1234567890J 1234567890J 1234567890J 1234567890J
 1234567890J 1234567890J 1234567890J 1234567890J 1234567890J
22 1/200 JAPAN AIRLINES BOEING 787-9™ 日本航空 ボーイング 787-9

